recycle NieA_7
by Yoshitoshi ABe
ニア アンターセブン リサイクル
安倍吉俊+gK

Kadokawa Comics A

Design:Keisuke Uchida(8823DESIGN)

recycle NieA_7
ニア アンターセブン リサイクル
by Yoshitoshi ABe

安倍吉俊+gK

KCA419-1
角川書店

Kadokawa Comics A

9784041204375

ISBN978-4-04-120437-5
C0979 ¥760E

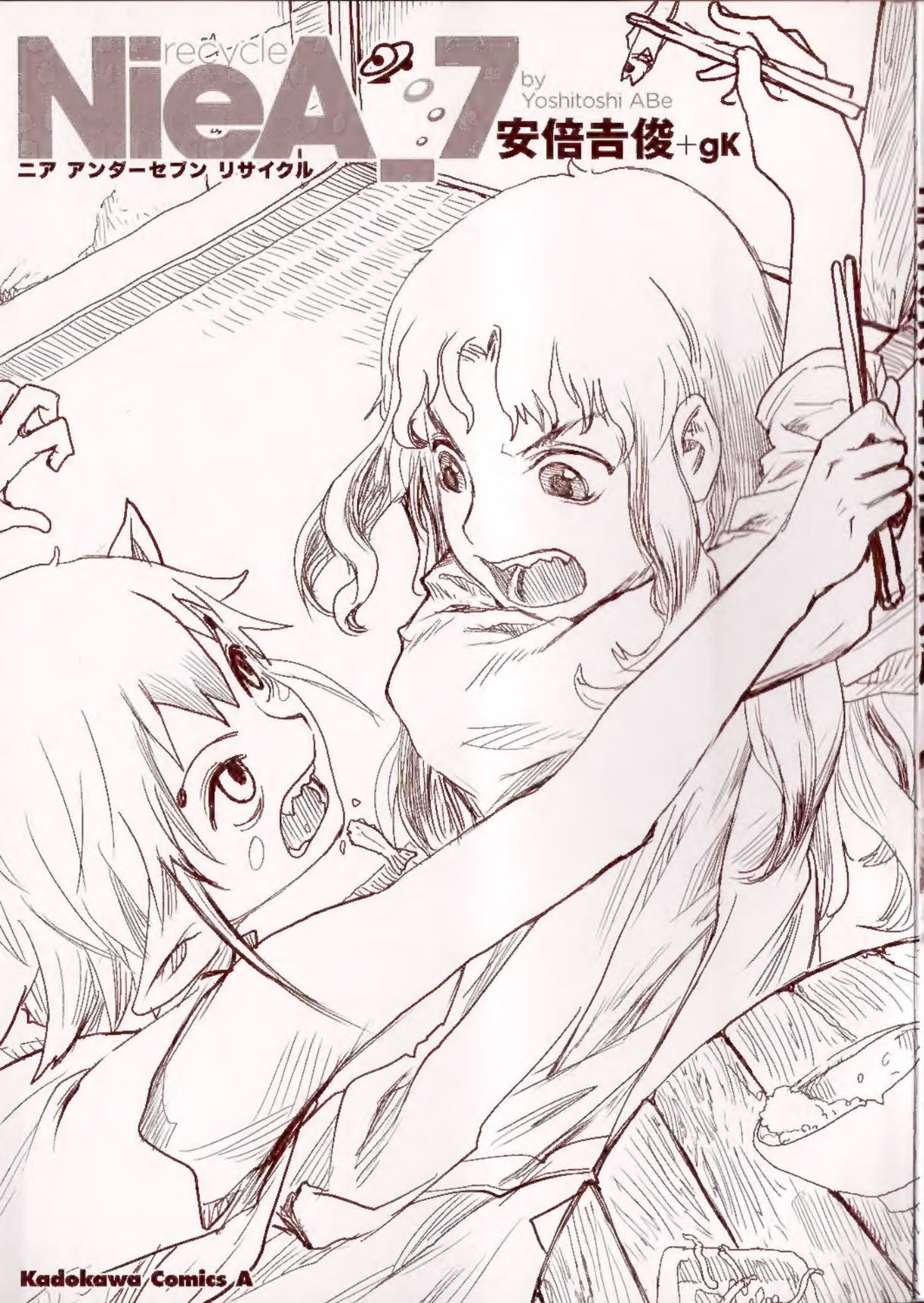
定価：本体760円(税別)／発行 角川書店

1920979007604

異星人たちが暮らす近未来の地球。
異星人の最下層「_7」(アンダーセブン)のニアと、
地球人まゆ子の不思議な共同生活物語。
安倍吉俊の初単行本、待望の復刊。

recycle NieA_7
by Yoshitoshi ABe

recycle
NieA 7
by Yoshitoshi ABe
安倍吉俊+gK
ニア アンダーセブン リサイクル



Kadokawa Comics A

Kadokawa Comics A

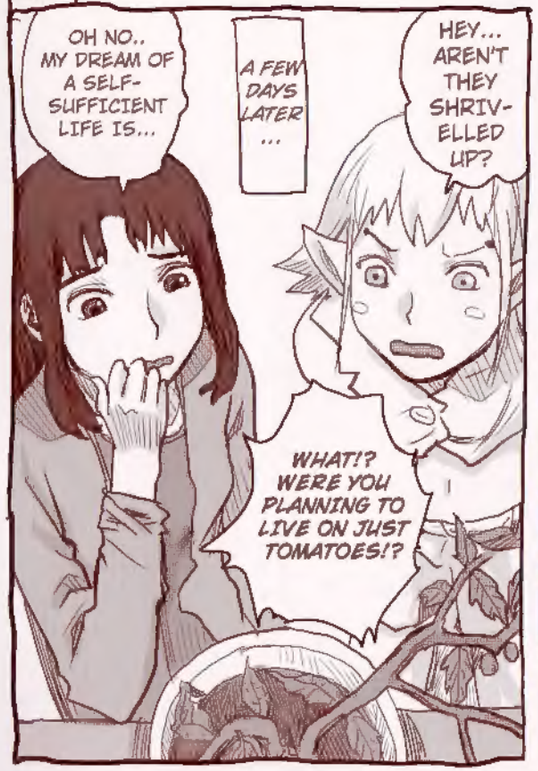
ニア アンダーセブン リサイクル

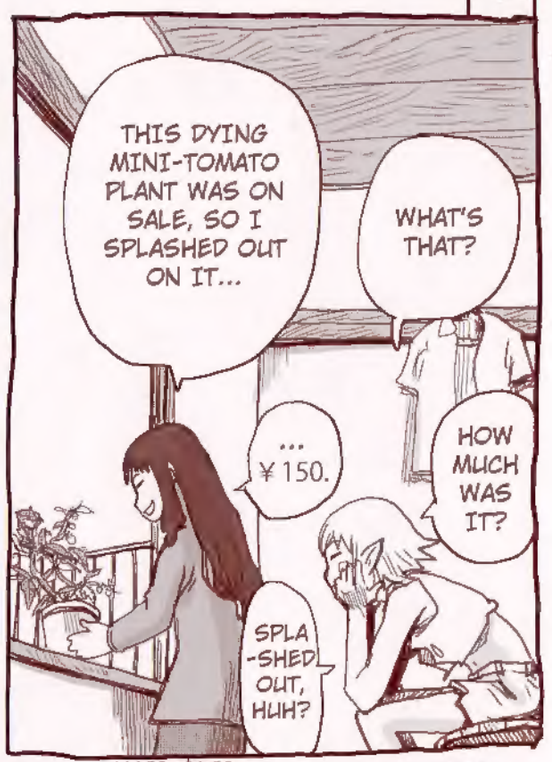
recycle NieA 7

by Yoshitoshi ABe

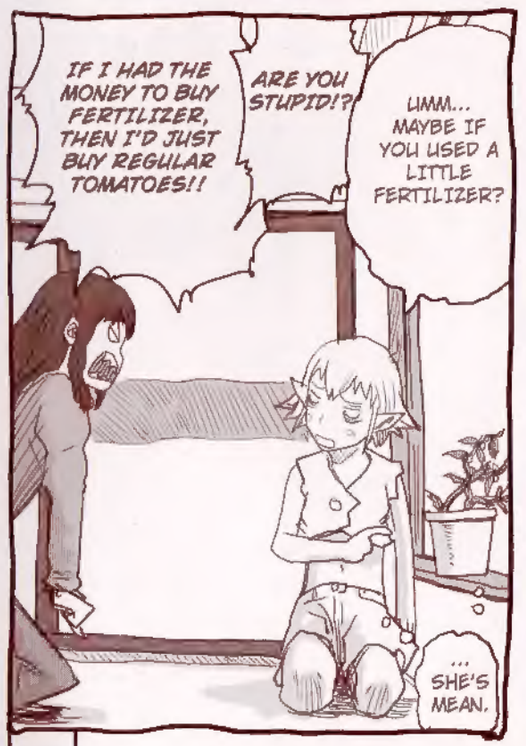
安倍吉俊＋gK

KCA419-1
角川書店


3
OH NO.. MY DREAM OF A SELF-SUFFICIENT LIFE IS...
A FEW DAYS LATER ...
HEY... AREN'T THEY SHRIV-ELLED UP?
WHAT!? WERE YOU PLANNING TO LIVE ON JUST TOMATOES!?



¥150≒$1.50


IF I HAD THE MONEY TO BUY FERTILIZER, THEN I'D JUST BUY REGULAR TOMATOES!!
ARE YOU STUPID!?
UMM... MAYBE IF YOU USED A LITTLE FERTILIZER?
... SHE'S MEAN.
4

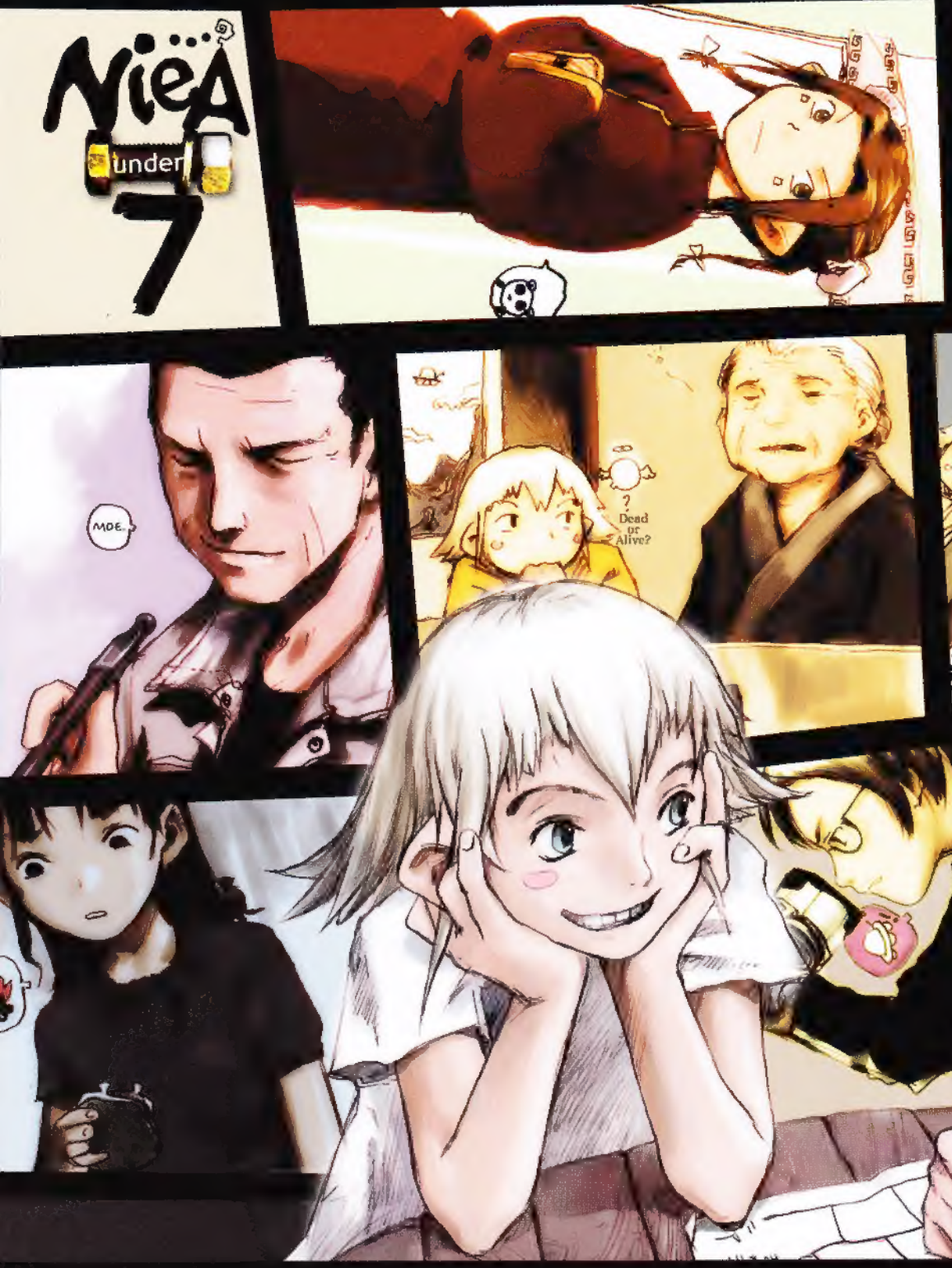
ニア アンダーセブン リサイクル

NieA_7 Recycle

安倍吉俊+gK

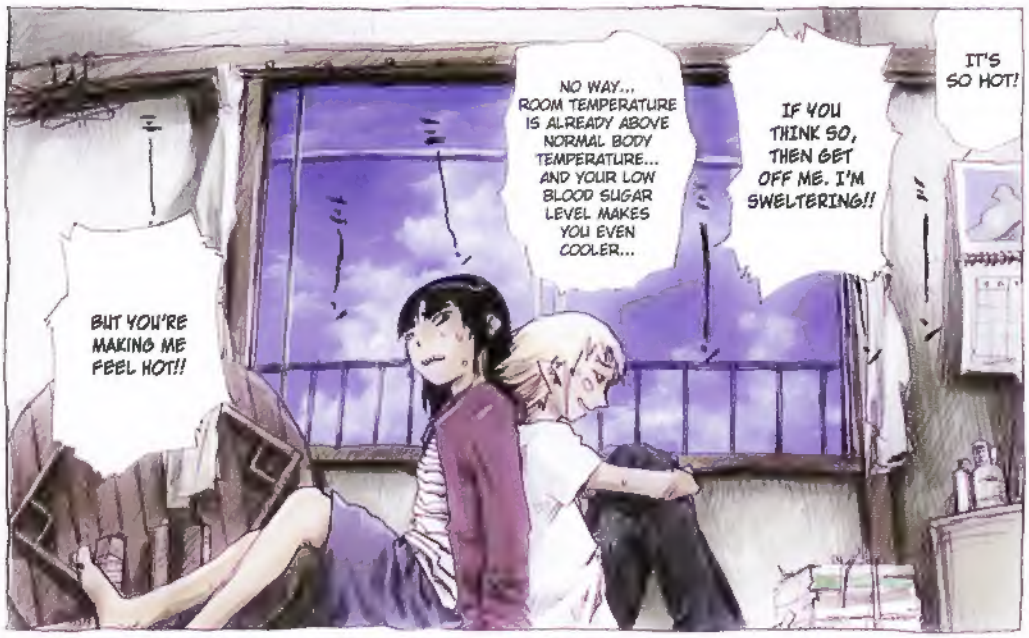
y o s h i t o s h i A B e

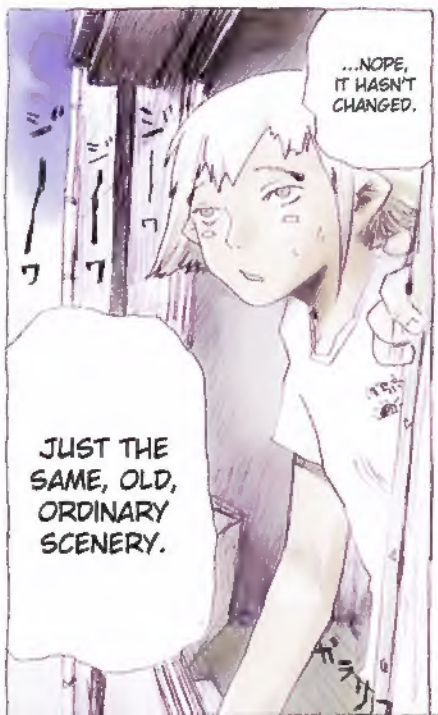
Nie A under 7



第1話
STRAWBERRY ICE
AND THE ALIEN

グダー
.....
...UGH...


IT'S SO HOT!
IF YOU THINK SO, THEN GET OFF ME. I'M SWELTERING!!
NO WAY... ROOM TEMPERATURE IS ALREADY ABOVE NORMAL BODY TEMPERATURE... AND YOUR LOW BLOOD SUGAR LEVEL MAKES YOU EVEN COOLER...
BUT YOU'RE MAKING ME FEEL HOT!!


...NOPE, IT HASN'T CHANGED.
JUST THE SAME, OLD, ORDINARY SCENERY.

...THIS WEATHER IS WEIRD, RIGHT?
MAYBE THE SUN'S GETTING BIGGER.
YOUR WAY OF THINKING IS WEIRD.

UGH...
I'M SO HOT
AND SWEATY
THAT I DON'T
WANNA DO
ANYTHING...

ダリー

CONTENTS

STORY 1: STRAWBERRY ICE AND THE ALIEN

STORY 2: THE MYSTERIOUS OIL AND THE ALIEN

STORY 3: THE FEMALE MANAGER, LIFE WITH NO ROOF, THE AROMA OF UNAGI AND THE ALIEN

STORY 3: -B

STORY 4: APPLE+HONEY AND THE ALIEN

STORY 5: OBJECT X AND THE ALIEN

STORY 6: OBJECT X AND THE ALIEN II

STORY 7: MAHJONG FEVER AND THE ALIEN

STORY 8: SUPER STAR AND THE ALIEN

STORY 9: SUPER STAR AND THE ALIEN (THE SEQUEL)

STORY 10: ENOHARA TRANMISSION AREA AND THE ALIEN

STORY 11: BLACK+WHITE SHORT AND THE ALIEN

STORY 12: SUMMER DEPRESSION AND THE ALIEN

STORY 13: DREAM

STORY 14: SUPER FIREWORK FESTIVAL AND THE ALIEN

AFTERWORD

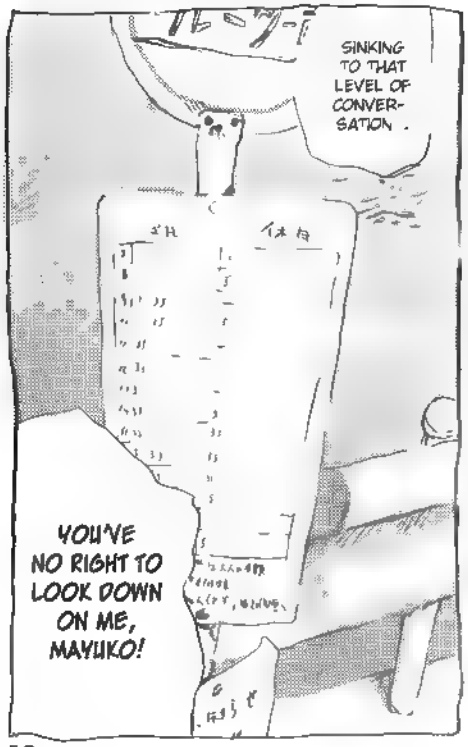
OPEN THIS AND I'LL KILL YOU!
!?
MONEY!?
COOKIES?
...¥67,800.
HOW MUCH IS THERE?
HER EYES MEAN BUSINESS...
COME ANY CLOSER AND I'LL BLAST YOU TO DEATH!
ROACH KILLER
MONEY!!

T/N ~$688.00

COME ON, USE IT! WE COULD BUY STUFF LIKE A SHAVED ICE MAKER. IT'S NOT ENOUGH FOR AIR CON, BUT WE COULD GET AN ELECTRIC FAN OR SOMETHING!
NO WAY!!
WHAT!? SO MUCH MONEY!? RECENTLY, I THOUGHT THE QUALITY OF OUR SIDE COURSES HAVE BEEN DECREASING, AND YET HERE YOU'VE BEEN SAVING SUCH A DAZZLING AMOUNT OF MONEY IN THE ATTIC LIKEAN OLD PENSIONER!
IF I DIDN'T HIDE IT, WE'D HAVE DEFINITELY USED IT, RIGHT!? THIS IS TO PAY FOR MY SUMMER TUITION FEES.
WHAT'LL WE DO UNTIL THE END OF THE MONTH?
THAT'S RIDICULOUS!!
"AN" AZUKI BAR = SWEET BEAN ICE CREAM BAR
AT LEAST USE THE EXTRA MONEY FOR AN AZUKI BAR!
THERE'S NO EXTRA MONEY!!
GAG PICTURE: AN AZUKI "BAR"
ARE YOU ASKING ME!?
"MAN SHALL NOT LIVE BY BREAD ALONE?"
AND PEOPLE WHO CAN'T AFFORD BREAD SHOULDN'T SAY THAT!!
IT'S UNFORTUNATE, BUT AFTER MY TUITION FEES, OUR HOUSEHOLD FINANCES ARE DANGEROUSLY IN THE RED ZONE.
IF YOU REALLY HAVE TO EAT SOMETHING SWEET, WHY DON'T YOU FREEZE SOME SUGAR WATER!?

GIMME SHAVED ICE!
WHY ARE YOU FOLLOWING ME?
FORGET IT!
IT'S POINTLESS. I'VE MADE UP MY MIND.
MAYBE I CAN PERSUADE YOU BEFORE YOU GET TO SCHOOL.
I DECIDED SHAVED ICE IS A LUXURY THIS SUMMER.
DON'T JUST RANDOMLY DECIDE THINGS BY YOURSELF!
WELL, I'M OFF TO REGISTER AT PREP SCHOOL.
IT'S TOUGH BEING A FREE LOADER

.....
HOW COME YOU DON'T HAVE AN ANTENNA? YOU ARE AN ALIEN, RIGHT?
AH, WHO CARES ABOUT THAT?
WHO'D WANT SUCH A DORKY THING LIKE THAT?
ASANO SHOPPING DISTRICT
IT FEELS LIKE THERE ARE MORE ALIENS RECENTLY
IT'S BECAUSE THINGS ARE SO CHEAP AROUND HERE
SO BRIGHT...
UNDER SEVENS DON'T HAVE THEM, RIGHT?
MAKING FUN OF ME, DESPITE NOT ENTERING UNI! I GUESS YOU'RE AN "UNDER"-STUDENT!
BARRACKS 500M AHEAD
ALIEN RESIDENTIAL DISTRICT
DON'T SAY IT LIKE THAT!!



TN: NHK =JAPAN'S VERSION OF THE BBC

AND SINCE AN "UNDER"-STUDENT IS SUCH A LOW POSITION, YOU HAVE TO SPEND ALL THAT MONEY FREELY!
I'M AN UNDER SEVEN, SO I DON'T HAVE TO PAY TAXES OR HAVE MY ANTENNA REPLACED. I'M SUPER-ECONOMICAL!
.....
WHAT ARE YOU SAYING?
AAAAH, YOU'LL REGRET THIS FOR SURE AT THE END OF THE MONTH! YOU'LL DIE OF STARVATION BEFORE THEN!!
DON'T JUST RANDOMLY KILL ME OFF!
THIS IS A FUTURE INVEST-MENT, SO DON'T TALK ABOUT WASTING IT.
YOU'RE USING THE MONEY ALL WRONG!
SHAVED ICE ISN'T INCLUDED!!
BEFORE CONSIDERING THE FUTURE, YOU NEED THE 4 BASIC ELEMENTS OF LIFE: CLOTHING, FOOD, RENT, AND SHAVED ICE!!

SHE DOESN'T EVEN HAVE MONEY FOR THE TRAIN.
BUT MAYUKO, IT WAS NOT SO LONG AGO THAT YOU DIDN'T HAVE A TOKYO ACCENT.
SHUT IT! I ALREADY SPEAK NORMALLY NOW. NO MATTER HOW YOU LOOK AT ME, I'M A REGULAR AND URBANE.
T/N* THE TOKYO ACCENT IS THE STANDARD JAPANESE ACCENT ANYTHING ELSE IS HILLBILLY TERRITORY.
AH, THE SWEET SMELL OF CIVILI-ZATION.
THAT'S JUST EXHAUST FUMES.
COME ON, YOU'RE NOT SOME COUNTRY BUMPKIN.
!?
HUH?
IS IT HOPE-LESS?
ヒソ

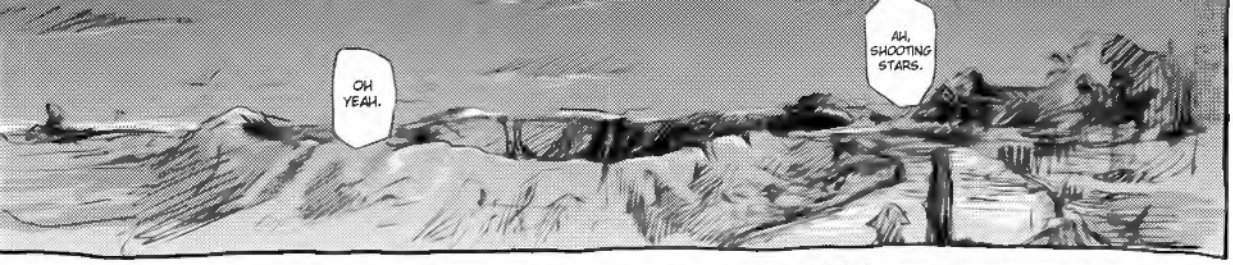
AZUKI BEAN 300
STRAWBERRY 300
ICE
OI!
OUCH!
ONE STRAWBERRY ICE.
THICK ICE, WITH EXTRA SYRUP.
DID IT FALL FROM THE SKY...?
JOB DONE.
A... SANDAL ...

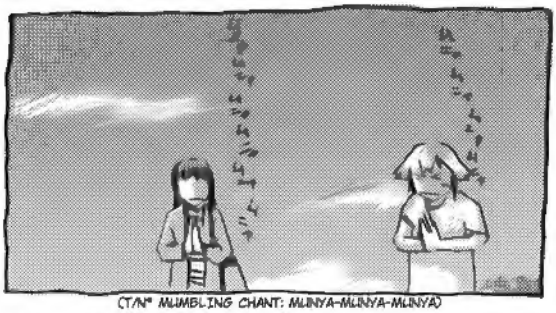
DON'T MAKE FUN OF OUR VILLAGE DELICACY!!
I DON'T REALLY WANT TO HEAR "CRAZY" FROM SOME COUNTRY BUMPKIN WHO ADDS VINEGAR TO SHAVED ICE.
ORDERING SUCH A CRAZY THING WITH A STRAIGHT FACE!!
WE'VE BEEN ADDING VINEGAR AND SOY SAUCE TO ICE FOR GENERATIONS.
THAT'S...YOU SHOULDN'T SAY STUFF LIKE THAT. IT MAKES YOU SOUND LIKE SOME KIND OF BACKWATER HILLBILLY.
I'M NOT SERVIN' YA.
I CAN'T SELL TO YOU.
AZUKI BEAN 300
STRAW-BERRY 300
YOU'VE NO ANTENNA, BUT YOU'RE AN ALIEN, AINTCHA?

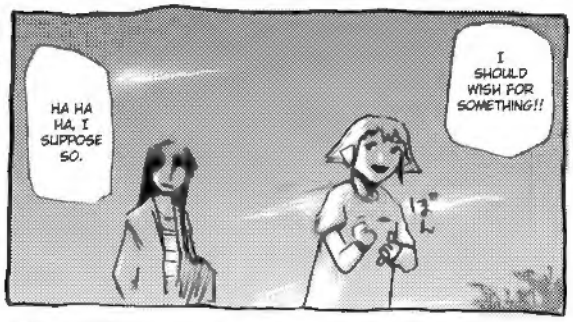
AZUKI BEAN 400
STRAW-BERRY 300
DISCRI-MINATION!! YOU'RE A RACIST SHAVED ICE VENDOR!!
I'M GONNA SUE YOUR ASS!!
SHUT THE HELL UP!! ALL YOU LOT KEEP COMIN' AND COMIN' AND COMIN'! WE ALL ENDED UP BEIN' MADE REDUNDANT AND NOW THERE'S NO RESPECTABLE WORK TO BE FOUND!! AS IF I WOULD EVER SERVE ICE TO AN ALIEN!!
ALIENS SHOULD GO HOME.
I ONLY SELL TO OTHER HUMANS.
ONE STRAW-BERRY ICE.

THEN WITH THICK ICE.
AND EXTRA SYRUP.
...NOT REALLY.
DO YOU HAVE A PROBLEM SERVING A HUMAN?
HUH!?
HMPH...
YEAH, JUST ENOUGH FOR THE FIRST HALF OF THE COURSE.
!!
...DO YOU HAVE ENOUGH LEFT FOR YOUR TUITION FEES?
I SAID DON'T MAKE FUN OF OUR VILLAGE DELICACIES!!
UGH THAT ICE VENDOR REALLY ANNOYED ME NEXT TIME I'LL SWITCH HIS SYRUP FOR VINEGAR

I USED TO THINK EXACTLY THE SAME WAY.
...AND BESIDES,
?
AH, NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, AFTER STUFF LIKE TRANSPORTATION, PAYING FOR THE 2ND HALF WAS IMPOSSIBLE ANYWAY.
DESPITE THAT, BLAMING ALIENS FOR NOT PASSING THE ENTRANCE EXAM WAS WRONG.
IF I HATED OR DISCRIMINATED ALIENS FOR THAT REASON, EVEN IF I PASSED THE ENTRANCE EXAM, I'D BE A FAILURE.
THE SCHOOL I WANTED TO GET INTO DECIDED TO ACCEPT ALIENS JUST BEFORE I TOOK THE ENTRANCE EXAM.
WHAT'S AN ALIEN DEPARTMENT? I'VE NEVER HEARD OF IT...
BECAUSE OF THIS, THE PASS MARK WAS INCREASED...







(T/N* MUMBLING CHANT: MUNYA-MUNYA-MUNYA)

T/N* RONIN (MASTERLESS SAMURAI) + STUDENTS WHO FAIL COLLEGE/ONI ENTRANCE EXAMS AND SPEND ALL YEAR PREPARING TO RETAKE THEM AT PREP COLLEGE.

T/N* (JAPANESE IDIOM; SIMILAR TO "DON'T COUNT YOUR CHICKENS BEFORE THEY'RE HATCHED")

第1話 END

BATHS ENOHANA

Roselia Scanlations

Raws: TRISTANTHORN
Translator: TRISTANTHORN
Proofreader: JUNELIU92
Cleaner: DMACJASON
Typesetter: DEMON8796
Q.C.: TRISTANTHORN

www.RoseliaScans.com